# English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) Summative ELPAC Parent and Guardian Notification Letter Template

California Department of Education • December 2023

**Directions:** Adapt this letter by using school letterhead and inserting school information where indicated in brackets.

ولی/سرپرست عزیز:

ما می‌دانیم که فرزند شما با نقاط قوت زیادی به مدرسه می‌آید، اما همچنین ممکن است به حمایت بیشتری در کلاس نیز نیاز داشته باشد. فرزندتان به‌عنوان یک زبان‌آموز بهار امسال مورد ارزشیابی تسلط زبان انگلیسی تلخیصی ویژه کالیفرنیا (ELPAC) قرار خواهد گرفت.

ELPAC تلخیصی میزان پیشرفت فرزندتان در مهارت شنیداری، گفتاری، خواندن و نوشتاری به زبان انگلیسی را می‌سنجد. در بخش گفتاری آزمون، صدای فرزندتان ضبط می‌شود. ممکن است از این فایل‌های ضبطی برای بررسی دوباره نمرات آزمون استفاده شود و ذخیره نمی‌شوند و در دسترس عموم قرار نمی‌گیرند.

فرزندتان هر بهار در ELPAC‌ تلخیصی شرکت می‌کند تا زمانی که به انگلیسی مسلط شود و برای درک و یادگیری به زبان انگلیسی به حمایت نیاز نداشته باشد.

***[[Use the following sentence if administering in person]*** امسال،  ***[insert district name]*** ELPAC تلخیصی را شخصاً انجام خواهد داد.

***[Use the following sentence if administering remotely]*** امسال*،***[insert district name]** ELPAC را از راه دور انجام خواهد داد. برای کسب اطلاعات بیشتر در خصوص امتحان از راه دور، به صفحه وب منابع والدین/سرپرستان ELPAC به آدرس [www.elpac.org/resources/parent-resources](https://www.elpac.org/resources/parent-resources/) مراجعه کنید.

برنامه آزمون در زیر ذکر شده است:

***[Insert school testing schedule*]**

شما نقش مهمی در تحصیل فرزندتان دارید. برای اطمینان از اینکه فرزندتان در دادن این آزمون احساس راحتی بکند، می‌توانید:

* به فرزندتان توضیح دهید که از این آزمون به‌عنوان ابزاری برای کمک به یادگیری او استفاده می‌شود و نباید مضطرب شود یا بترسد.
* به فرزندتان یادآور شوید که شما و معلمش می‌خواهید او نهایت تلاش خود را بکند و در هر مرحله از راه برای کمک کردن آماده هستید.
* درباره مهارت‌های شنیداری، گفتاری، خواندن و نوشتاری فرزندتان با معلم او صحبت کنید تا بتوانید به یادگیری او کمک کنید.
* آزمون‌های تمرینی را با فرزندتان در صفحه وب آزمون‌های تمرینی و آموزشی آنلاین ELPAC به آدرس [www.elpac.org/resources/online-practice-and-training-test](https://www.elpac.org/resources/online-practice-and-training-test/) بررسی کنید تا بتواند با نحوه و شرایط آزمون آشنا شود.

شما نتیجه آزمون فرزندتان را در ابتدای سال تحصیلی جدید یا قبل از آن دریافت خواهید کرد. این نتایج معین می‌کنند که عملکرد فرزندتان در چه زمینه‌ای مطلوب است یا در چه زمینه‌ای به کمک بیشتری نیاز دارد تا بهتر بتوانید به یادگیری او در منزل کمک کرده و معلمان بتوانند به یادگیری او در کلاس درس کمک کنند.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این آزمون‌، به صفحه وب ELPAC Starting Smarter به آدرس [elpac.startingsmarter.org](https://elpac.startingsmarter.org/) بروید یا صفحه وب راهنمای درک والدین CDE را به آدرس [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp) بررسی کنید.

اگر پرسشی دارید، لطفاً با ***[insert name of school contact*]**  به شماره **[*[insert phone number and/or [email address*].** تماس بگیرید

با احترام،

***[Insert name of local educational agency superintendent or school principal*]**

**[Superintendent/Principal]**